Priedas prie sutarties Nr.

Data

ISCC ES savarankiška deklaracija / savarankiškas vertinimas	**Ūkis / sodininkystė ES (kompleksinis paramos susiejimas)**

Augintojo pavadinimas	
Ūkio komercinis pavadinimas / vietovės pavadinimas	
Gatvė, miestas, Pašto indeksas, šalis	
Auginamos kultūros	
Bendras ūkio plotas (ha)	
Ūkio geografinės koordinatės, įskaitant nuomojamus ūkius (geografinė platuma, ilguma)	
NUTS II regionas	
Didžiausias numatomas pajėgumas per metus (t)	Kaip nurodyta pirkimo sutartyje
Didžiausias numatomas tvarus pajėgumas per metus (t)	Kaip nurodyta pirkimo sutartyje

Prašome pažymėti tinkamą laukelį:

Nr.	**Reikalingi dokumentai ir informacija**	Patvirtinta	
		Taip	Ne
1	Yra dokumentai, įrodantys atitiktį ISCC („ISCC System GmbH“) reikalavimams*, įskaitant visų laukų žemėlapius, jų dydžius, teisę ūkininkauti, sutartis su subrangovais ir Pirmaisiais surinkimo punktais, Pirmųjų surinkimo punktų pristatymo dokumentus / svarstyklių kvitus.	☑	☐
2	Ar patvirtinate, kad nuo 2008-01-01 nebuvo pertvarkyta jokia pagal ISCC 1 principą saugomos kategorijos žemė (taikoma visai nuosavai ir nuomojamai žemei)? Pagal ISCC 1 principą nuo pertvarkymo saugomos žemės kategorijos apima: pirminius miškus, kitas miškingas žemes, senus miškus, didelės biologinės įvairovės miškus, įstatymu arba atitinkama kompetentinga institucija gamtos apsaugos tikslais paskirtas teritorijas, retų, nykstančių arba pažeidžiamų ekosistemų ar rūšių apsaugos teritorijas, didelės biologinės įvairovės pievas, viržynus, šlapžemes, ištisines miškingas teritorijas, miškingas teritorijas, kurių medžių lajos dengimas sudaro 10–30 %, durpynus.	☑	☐
3	Kompleksinio paramos susiejimo (KPS) ūkininko statusą galima įrodyti atitinkamais dokumentais (pvz., KPS paraiškos kopija). Jei šis reikalavimas nėra įvykdytas, turi būti naudojama ISCC PLUS savarankiška deklaracija / savarankiškas vertinimas, skirtas ne ES ūkiams / sodininkystėms.	☑	☐

Prašome pažymėti tinkamą laukelį:

☑ Šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo deklaravimui naudojama dabartinė numatytoji vertė.

☐ Deklaruojant išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį naudojami faktiniai skaičiavimai.

Pasirašydamas šią savarankišką deklaraciją / savarankišką vertinimą, pasirašantis asmuo pripažįsta ir patvirtina:

© ISCC System GmbH

1. Šiuo dokumentu patvirtinu, kad visi teisiniai įsipareigojimai yra vykdomi ir kad mano veikla visoje man priklausančioje ir nuomojamoje žemėje atitinka ISCC reikalavimus*. Be to, sutinku, kad sertifikavimo įstaigų arba ISCC auditoriai gali patikrinti, ar mano objektuose laikomasi ISCC reikalavimų.

2. Įrodymai ir (arba) išvados, patvirtinančios atitiktį pirmiau minėtiems reikalavimams, yra lengvai prieinami ir gali būti pateikti audito metu ir paprašius. **Jei nurodoma, kad reikalavimai neįvykdyti (pvz., nėra dokumentų arba jie neišsamūs), privaloma papildomai užpildyti atskirą neatitikčių sąrašą ir nustatyti taisomuosius veiksmus.**

3. Šią savarankišką deklaraciją ir joje esančią informaciją gali perduoti, taip pat peržiūrėti ar toliau apdoroti, Pirmasis surinkimo punktas arba bet kuris atitinkamas tiekimo grandinės dalyvis, sertifikavimo įstaiga, ISCC, kompetentingos institucijos ar priežiūros įstaigos arba, jei to reikalaujama pagal teisės aktus, bet kuri kita institucija ar subjektas, tokioms įstaigoms arba trečiosioms šalims, veikiančioms šių įstaigų ar subjektų vardu, kad būtų užtikrinta ir įgyvendinta atitiktis

4. Pripažįstu ir sutinku, kad bet kokią informaciją, susijusią su mano ūkiu ir (arba) sodininkyste, kurią atskleidžiu kitiems ISCC sertifikuotiems tiekimo grandinės dalyviams, šie gaunantys tiekimo grandinės dalyviai gali atskleisti savo sertifikavimo įstaigoms ir ISCC.

5. Šioje savarankiškoje deklaracijoje pateikta informacija ir 4 pareiškime nurodyta informacija gali būti perduota į bet kurią Europos Sąjungos ar kurios nors jos valstybės narės arba jos vardu valdomą duomenų bazę, pavyzdžiui, Sąjungos biodegalų duomenų bazę (UDB), ir bet kuriam paslaugų teikėjui, kuris suteikia prieigą prie tokios duomenų bazės arba palengvina duomenų tvarkymą joje.

6. Garantuoju, kad turiu teisinį pagrindą arba esu gavęs fizinių asmenų, kurių asmens duomenys (pvz., vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys) įtraukti į šią savarankišką deklaraciją, sutikimą įtraukti tokius asmens duomenis į šią savarankišką deklaraciją ir atskleisti bei perduoti juos šioje savarankiškoje deklaracijoje nustatytomis sąlygomis.

7. Gavęs prašymą, nedelsdamas pateiksiu visą pagrįstai reikalaujamą dokumentaciją, patvirtinančią šioje savarankiškoje deklaracijoje pateiktą informaciją, bet kuriam atitinkamam tiekimo grandinės dalyviui, sertifikavimo įstaigai, ISCC arba bet kuriai kompetentingai institucijai ar priežiūros įstaigai. Šis įsipareigojimas galioja penkerius (5) metus po šios savarankiškos deklaracijos galiojimo pabaigos.

8. Visa šioje savarankiškoje deklaracijoje pateikta informacija yra teisinga, naujausia, išsami, išsamiai pagrįsta dokumentais ir teisingai atspindinti faktus. Tokia dokumentacija turi būti saugoma penkerius (5) metus po šios savarankiškos deklaracijos galiojimo pabaigos.

9. Ši savarankiška deklaracija ir bet kokie ginčai, susiję su deklaracijomis ar informacija, pateikta šioje savarankiškoje deklaracijoje, bei jos naudojimu, reglamentuojami ir aiškinami išimtinai pagal Vokietijos Federacinės Respublikos įstatymus, netaikant jokių teisės kolizijos principų ar taisyklių ir netaikant Jungtinių Tautų konvencijos dėl tarptautinio prekių pirkimo–pardavimo sutarčių (CISG). Išskirtinę jurisdikciją spręsti bet kokius ginčus, susijusius su šioje savarankiškoje deklaracijoje pateiktais pareiškimais ar informacija bei jos naudojimu, turi Kelno (Vokietija), kompetentingi teismai.

Esant bet kokiam prieštaravimui tarp šio dokumento versijos anglų kalba ir išverstos versijos, taikoma versija anglų kalba, kuri yra privaloma šioje savarankiškoje deklaracijoje dalyvaujančioms šalims.

Vieta, data: Parašas: _____

* ISCC reikalavimus ir sistemos dokumentus galima rasti ISCC svetainėje (www.iscc-system.org).

© ISCC System GmbH